



Teach2Learn

Teach2Learn Metodolojik Değerlendirme Aracı



**Avrupa Birliği tarafından
ortak finanse edilmektedir**

Proje numarası: 2022-I-AT01-KA220-SCH-000088183

Avrupa Birliği tarafından finanse edilmiştir. Ancak ifade edilen görüş ve fikirler yalnızca yazar(lar)ın görüş ve fikirlerini yansıtmaktadır ve Avrupa Birliği veya OeAD-GmbH'nin görüş ve fikirlerini yansıtmayabilir. Ne Avrupa Birliği ne de OeAD-GmbH bu konuda sorumlu tutulamaz.

Künye

Yazarlar

Niya DIMCHEVSKA

Fondatsiya Obrazovatelno Satrudnichestvo

Anna PORTARSKA

Fondatsiya Obrazovatelno Satrudnichestvo

Grafik Tasarım

Tekkeköy İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü; www.tekkekoy.meb.gov.tr

Tesekkür

Bu belge AB tarafından finanse edilmiştir. Avrupa Komisyonu, hibe anlaşması kapsamında – 2022-1-AT01-KA220-SCH-000088183, ERASMUS+ Okul eğitimi alanında işbirliği ortaklıkları «Teach2Learn – Özerk öğrencilere öğretim araçları» projesi.

Aviso de direitos autorais

© 2022 - 2025 Teach2Learn Konsorsiyumu



Metodolojik değerlendirme aracı

1) Proje hakkında

“Teach2Learn- bağımsız öğrencilere eğitim araçları” projesi, eğitim yolculuğunun başında resmi dil anlama becerilerini edinmenin değerini kabul etmektedir. Ortak temel amaç, öğretmenleri ve eğitim uzmanlarını, 2.- 4. sınıflarındaki okul çocuklarını hedef alarak okuduğunu anlama becerilerini öğretmeye yönelik uygulamalı alıştırmalar içeren bir metodoloji ve dijital platformla güçlendirmektir. Proje, okuma yoluyla edinilen anlama, akıcılık ve bağımsızlık gibi becerilerin daha da kazanılması için gerekli araç ve alıştırmaları sağlama ve öğrencilere bir sayfadaki kelimeleri net bir anlama dönüştürme becerisi kazandırmayı hedeflenmektedir. Proje, ortak ülkelerdeki (Avusturya, Bulgaristan, İspanya, Portekiz, Lüksemburg ve Türkiye) eğitim sistemlerinde ortak bir sorun olan azınlık ve göçmen/mülteci çocukların ilköğretimin 2., 3. ve 4. sınıflarında okuduğunu anlama konusunda yaşadığı engel sorununu ele almaktadır Göçmen geçmişi olan veya ana dili eğitim sisteminin resmi dilinden farklı olan öğrenciler projenin hedef grubudur. Bu çocukların okuduğunu anlama becerilerini edinmede karşılaştıkları zorluklar, eğitim yollarındaki zayıf performansla doğrudan bağlantılıdır ve bu beceriler, sonraki eğitim düzeylerinde okuldaki genel başarı için hayati önem taşıdığından yüksek okulu bırakma oranlarıyla sonuçlanmaktadır. Kişinin ana dilinde ve yabancı dillerde etkili iletişimi, yaşam boyu öğrenme için 1. ve 2. temel yeterlilik olup ve sosyal etkileşimi, kültürlerarası bağlamlar ve eğitim sistemlerine etkin katılım için temeldir.

Proje, öğrencilerin ana dilleri olmayan bir ülkenin resmi dilini öğrenmelerine, kavramalarına ve sevmelerine yardımcı olarak dil öğretimi ve öğrenimine kapsamlı bir yaklaşımı teşvik etmeye odaklanmıştır. Proje faaliyetleri ve çıktıları, ana hatlarıyla belirtilen ihtiyaçlara interaktif bir şekilde hitap etmekte ve öğretmenlere, ebeveynlere ve öğrencilere, özerk okuyucular haline gelmeleri için etkili okuma becerileri ve alışkanlıkları edinme yolculuklarında yardımcı olmaktadır. Proje aynı zamanda öğrenme dezavantajlarını, okulu erken bırakmayı ve temel becerilerdeki düşük yeterliliği de ele alarak, bu öğrenciler için güçlü bir öğrenme engelini aşmayı amaçlamaktadır. Okuduğunu anlama becerileri okuldaki genel başarı için hayati öneme sahiptir, eğitim yolunda iyi bir performansla yol açar ve okul terkinde güçlü bir şekilde önler.

Proje faaliyetleri arasında öğretmenlerin eğitim ihtiyaçlarına yönelik değerlendirme araçlarının tasarlanması, 2. sınıftan 4. sınıfa kadar öğrencilere okuduğunu anlama becerilerini öğreten eğitimler için beceri eğitim programı ve öğretmenler, veliler ve öğrenciler için pratik ve kullanıcı dostu kaynaklarla etkileşimli platformlar geliştirilmesi yer almaktadır. Ayrıca proje kaynaklarının pratik kullanımını gösteren bir video veri tabanı geliştirecek ve yükleyecektir. Nihai sonuçlar ilgili ülkelerdeki tüm ilköğretim öğretmenlerinin kullanımına açık olacaktır.

1. Değerlendirme metodolojisi ve aracı nedir?

Değerlendirme aracı, öğretme ve öğrenme sürecinin etkililiğini ölçmek için kullanılacak olup ve süreçteki katılımcıların, ana dili ülkenin resmi dilinden farklı olan ilköğretim öğrencilerine etkin okuduğunu anlama becerileri kazandırma hedeflerine ulaşmış olduklarını gösterecektir. Aynı zamanda profesyonellerin konuyla ilgili öğretmen eğitiminin gerçekleştirilmesine olanak tanıyacak, böylece öğretmenlerin derinlemesine düşünme ve diyalog yoluyla mesleki gelişimini destekleyecektir.

2. Değerlendirme aracını kimler kullanabilir?

Metodolojik değerlendirme aracı aşağıdakiler için tasarlanmıştır:

- İlköğretim öğretmenlerinin performans ve yeterlilik ihtiyaçlarıyla ilgilenen okul müdürleri, okul yöneticileri, okul müfettişleri, eğitimler, bölge yöneticileri ve diğer paydaşlar
- Proje ortaklarının ülkelerinden, ülkenin resmi dilinden farklı bir dil geçmişine sahip öğrencilere okuduğunu anlama becerilerini öğretme ve eğitim kalitesini artırmaya çalışan 2.-4. sınıflardaki ilköğretim öğretmenleri.

3. Yeterlilik ihtiyaçlarına genel bakış

Proje çerçevesinde tüm ortaklar, ilköğretim dil öğretmenleri için gereken nitelik ve yeterliliklerin yanı sıra eğitim ihtiyaçlarını derinlemesine analiz etmiştir.

Her ortak ülkede, ilköğretim dil öğretmenleri için mesleki yeterlilik gereksinimleri bulunmaktadır- pedagoji alanında dört yıllık bir lisans üniversite diploması ve yüksek lisans derecesi ve/veya uzmanlık gibi zorunlu ve ek mesleki yeterlilik. Bazı ülkelerde ise bir kişinin bu eğitim yeterliliğine başvurmadan önce yerine getirilmesi gereken ek koşullar vardır. Örneğin, Lüksemburg'daki bir devlet okulunda öğretmen olmanın ilk koşulu üç resmi dile hâkim olmaktır: Fransızca, Almanca ve Lüksemburgca. Avusturya'da öğretmen adaylarının ritmik-müzikal yetenek gibi farklı yeteneklerini test eden bir yetenek sınavı, fiziksel-motor yeteneğin belirlenmesi, bilgisayar becerileri ve kişisel motivasyon gereklidir. Gerekli yeterliliklere ilişkin olarak ortaklar aşağıdaki kişisel ve mesleki yeterlilikleri ortak olarak paylaşmaktadır:

- Her ülkedeki spesifik gerçekliğe göre ayrıntılı bilgi ve pratik beceriler
- Dilsel ve deyimsel yeterlilikler
- "Öğrenmeyi Öğrenme" yeterliliği
- Sosyal yeterlilikler
- İletişim yeterliliği

- Planlama ve Organizasyon yetkinliği
- Dijital yeterlilik

1) Eğitim ihtiyaçları

Analizimiz, ana dili okuldakinden farklı olan öğrencilere okuduğunu anlamaya yönelik eğitime yönelik ihtiyaı Şu Şekilde açıklamıştır.

- Öğretmenlerin, ana dili okuldakiyle aynı olmayan öğrencilere okuduğunu anlamayı nasıl öğretecekleri konusunda özel bir eğitime ihtiyaçları var
- Öğrencilerin okuma tekniğinde uzmanlaşmadaki zorlukların üstesinden gelmelerine yardımcı olmak için pratik araçlar, bilgiler ve dilsel kaynaklara ilişkin bilgi sağlayan eğitime ihtiyaç bulunmaktadır.
- “Okumayı ğrenme” sürecinin nasıl oyunlaştırılacağına ilişkin eğitim gerekmektedir.
- Farklı dil kökenlerinden gelen öğrencilerin öğrenme sürecine ilişkin kültürel ve arka plan bilgileri, alışkanlıkları ve bunlara nasıl yaklaşılacağı konusunda eğitim esastır. Bu anlayıştan hareketle öğretmenlere, çocukların okuduğunu anlama becerilerini geliştirmelerine nasıl yardımcı olabilecekleri konusunda pratik araçlarla eğitim verilecektir.
- Genç ğrenciler ve ebeveynleri için ülkenin resmi dilinde okumayı öğrenme konusunda olumlu ve motive edici bir deneyim yaratmak amacıyla kapsayıcı eğitim ihtiyaı bulunmaktadır.
- Dışlanmış ve özel ihtiyaçları bulunan çocuklara (zellikle travmatik geçmişten veya günümüzden geliyorlarsa) ve ebeveynlerine uygun yaklaşımları içeren sosyal beceri eğitimi ile öğretmenler, çocukların okuma ve anlama becerilerini iyileştirmeleri için ilham alabilecekleri iyi ve motive edici bir ortam yaratmaları gerekmektedir.

I. Projede Kullanılan Değerlendirme Metodolojisinin Temelleri

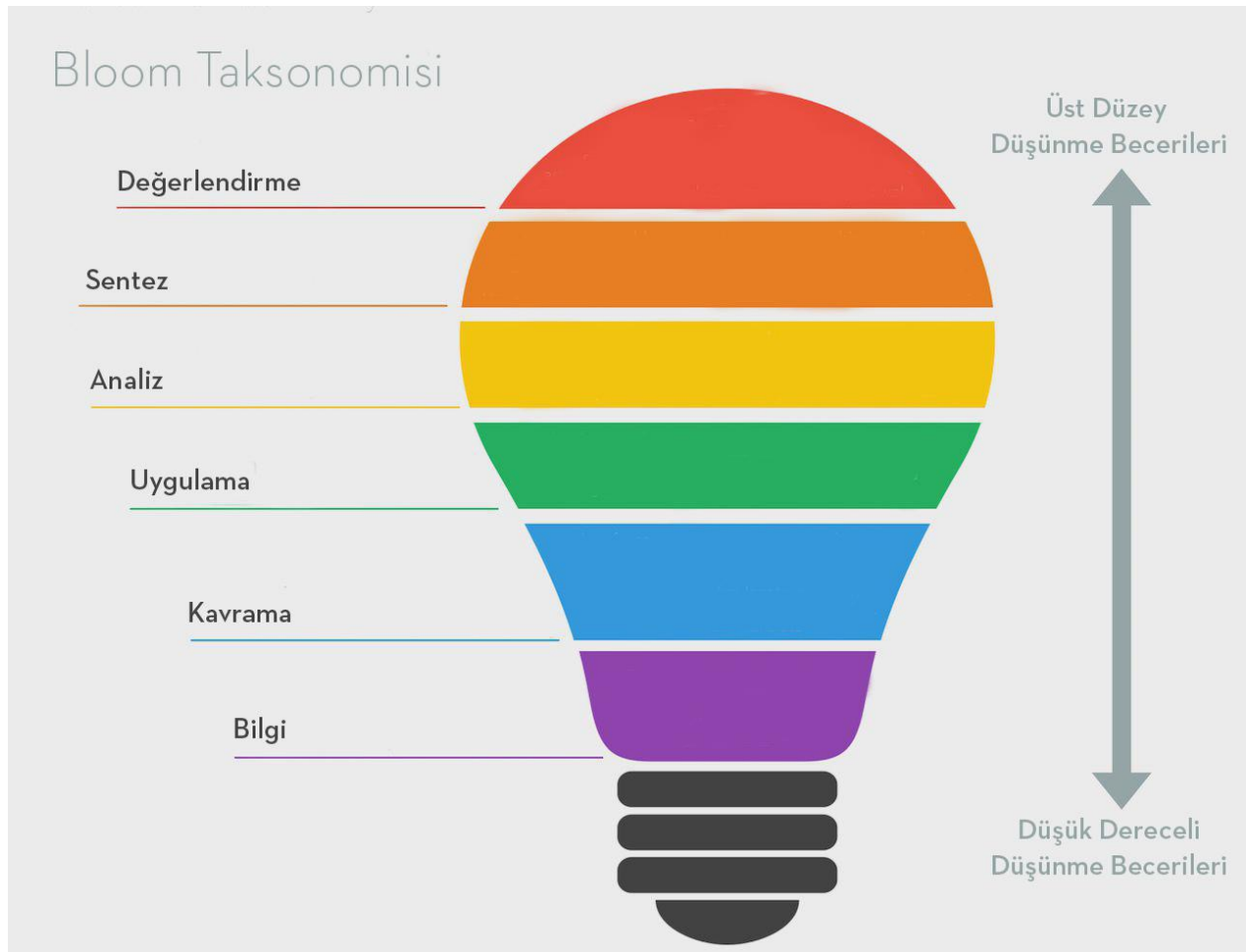
“Tüm okuyucuların amacı okuduklarını anlamak olmalıdır” (Teele, 2004, s. 92). Araştırmalar, iyi okuyucuların metinle aktif olarak ilgilendiklerini ve okuduklarını anlamak için kullandıkları süreçlerin farkında olduklarını göstermektedir.

Okumaya ilişkin araştırmalardan yola çıkan önerilen değerlendirme aracı, okumayı kelime tanıma, anlama ve akıcılığı içeren bir süreç olarak ele almaktadır.

- Kelime tanıma, okuyucunun yazılı kelimeleri doğru Şekilde tanıyabilme yeteneğidir.
- Anlama, metni okuma, işleme ve anlamını anlama becerisidir.
- Akıcılık, bir metni doğru ve hızlı bir Şekilde okuma yeteneğidir.

Bu yöntem değerlendirme oluşturmak, ödevlerin zorluğunu değerlendirmek, bir dersin ciddiyetini artırmak ve öğrenmeyi kişiselleştirmeye yardımcı olacak bir aktiviteyi basitleştirmek, özetleyici bir değerlendirme tasarlamak, proje tabanlı öğrenmeyi planlamak, bir grup tartışması oluşturmak için kullanılan **Bloom Taksonomisini** temel alır.

Bu taksonomi, okuyucunun bilişsel davranışlarına bir düzen sağlar. Spesifik olarak, ilk iki bilişsel alan – *hatırlama ve anlama* ve hizalanmış aktivite fiilleri, proje hedeflerinin tanımlanma şeklini destekleyen en uygun alanları ele almaktadır.



Bu adımlar,

- *bilgi* veya bunun yenilenmiş versiyonu, *hatırlama*, kopyalama, tanımlama, bulma, yerleştirme, tanımlama, vurgulama, geri alma, seçme, eşleştirme vb. gibi fiillerle hatırlanır.
- grupta, karşılaştırma, karşılaştırma, tahmin etme, özetleme, örneklendirme vb. ile *anlama veya anlama* (Anderson ve Krathwohl, 2001)

Değerlendirme aracı, iki bilişsel alan içerisinde, ilköğretim öğretmenlerinin uygulama ve performansına ilişkin aşağıdaki gözlem alanlarına odaklanır:

1. Öğrencilerin okuduğunu anlama becerilerini geliştirmek için etkili stratejiler kullanmak

Öğretmenler, geçerli ve anlaşılması kolay okuma stratejileri talimatları yoluyla öğrencilerin anlama becerilerinin geliştirilmesine yardımcı olmalıdır. Okuduğunu anlama talimatlarının sağlanması, öğrencilerin okurken çeşitli anlama stratejilerini görmelerine, öğrenmelerine ve kullanmalarına olanak tanır.

Bu strateji tahmin etme, bağlantı kurma, görselleştirme, çıkarım yapma, sorgulama ve özetleme, okuduğunu anlamayı geliştirmek için araştırmalar tarafından gösterilen stratejilerdir (Block ve Israel, 2005). Stratejiyi adlandırarak ve nasıl kullanılması gerektiğini, sesli düşünme süreci yoluyla modellemeyi, grup uygulamasını, ortak uygulamasını ve stratejinin bağımsız kullanımını kullanarak stratejilerin öğretilmesi önemlidir (Duke ve Pearson, 2005).

- **Tahmin etme:** İyi okuyuculara göre okumanın bir amacı vardır. Anlamayı geliştirmeye yönelik stratejilerden biri, okuyucunun okuması için bir amaç belirlemesine yardımcı olan tahminde bulunmaktır. Bu strateji aynı zamanda daha fazla öğrenci etkileşimine olanak tanır, bu da öğrencinin ilgisini artırır ve metni anlamalarını geliştirir (Oczku, 2003). Tahmin sürecinin önemli bir yönü, tahmini gerçek metindeki sonuçla karşılaştırmaktır. Tahmin sürecinin bu yönü olmadan öğrencinin anlama becerisini geliştirmek anlamsız hale gelir (Duke ve Pearson, 2005). Tahmin etmeyi öğretmeye yönelik yaklaşımlardan bazıları, öğretmenin model alması, metin boyunca ortaklarla, grafik düzenleyiciyle tahminde bulunma veya metin boyunca post-it notları kullanmadır. Başlığın, içindekiler tablosunun, resimlerin ve anahtar kelimelerin kullanılması bir tahmin stratejisidir. Bir diğer temel tahmin stratejisi ise öğrencilerin metin boyunca belirli noktalarda tahminde bulunmalarını, tahminlerini değerlendirmelerini ve gerekirse tahminlerini revize etmelerini sağlamaktır (Teele, 2004).

- **Bağlantı Kurmak:** Araştırmalar, iyi okuyucuların okudukça tahminlerde bulunmak ve fikirleri formüle etmek için deneyimlerini ve bilgilerini kullandıklarını göstermiştir (Block & Israel, 2005). Bu strateji, karşılaştırmalar yaparak, öğretmen modellemesi yaparak, grafik düzenleyiciler kullanarak, düşün-eşleş-paylaş ve öğretmen soruları sorarak öğretilir. Öğrenciler çizim yaparak, grafik oluşturarak veya yazarak metinden kendine bağlantılar kurabilirler. Öğretmenler öğrencilere metindeki olaylara benzer bir şey yaşayıp yaşamadıklarını sorabilir. Öğrenciler çizim, grafik yapma, yazma ve grafik düzenleyiciler yoluyla

metinden metine bağlantılar kurabilirler. Bu metinden metine bağlantılar, hikayedeki karakterlerin birbirleriyle nasıl ilişki kurduğuna veya hikâye öğelerinin hikayeler arasında nasıl ilişki kurduğuna dayanabilir. Öğrenciler çizim yaparak, grafik yaparak, yazarak veya grafik düzenleyiciler kullanarak metinden dünyaya bağlantılar kurabilirler. Metinden dünyaya bağlantılar, bir hikayedeki karakterlerin günümüzün karakterleri ile karşılaştırılması veya metnin içeriğinin günümüzün dünyasıyla karşılaştırılması yoluyla yapılabilir (Teele, 2004).

● **Görselleştirme:** Görselleştirme, iyi okuyucuların metni anlarken kullandıkları diğer bir stratejidir (Adler, 2001). Görselleştirme, okuyucunun okunan şeyin bir görüntüsünü oluşturmasını gerektirir. Bu görüntü, okuyucunun metni yorumlayışının bir temsili olarak okuyucunun belleğinde saklanır (Ulusal Okuma Paneli, 2000). Öğrenciler görselleştirme stratejisini yazarak ve çizerek veya çizip yazarak uygulayabilirler. Öğretmenler öğrencilerin bir hikayedeki ortamları, karakterleri ve eylemleri görselleştirmelerini sağlar.

● **Çıkarım:** Çıkarım, satır aralarını okumayı ifade eder. Öğrencilerin kendi sonuçlarını çıkarabilmeleri için metindeki bilgilerle birlikte kendi bilgilerini de kullanmaları gerekir (Serafini, 2004). Çıkarım yoluyla öğrenciler sonuçlar çıkarabilecek, tahminlerde bulunabilecek, altta yatan temaları belirleyebilecek, metinden anlam oluşturmak için bilgiyi kullanabilecek ve anlam oluşturmak için resimleri kullanabilecektir (Harvey ve Goudvis, 2000). Öğrencilere çıkarımlarda bulunmak için metindeki illüstrasyonları, grafikleri ve başlıkları kullanmaları öğretilir. Çıkarım yapmak için kullanılan yöntemlerden biri çift girişli not defteridir. Öğrenciler bir sütuna fikirleri, ikinci sütuna ise metinden elde edilen kanıtları kaydedebilirler.

● **Soru Sormak:** Soru sormak, okuyucunun okuma öncesinde, sırasında ve sonrasında kullandığı bir süreçtir. Soru sorma süreci okuyucuların anlam oluşturmak, anlayışı geliştirmek, yanıtlar bulmak, sorunları çözmek, bilgi bulmak ve yeni bilgiler keşfetmek için kendilerine sorular sormasını gerektirir (Harvey ve Goudvis, 2000). Öğretmenlerin bir pasajı okurken ve okuduktan sonra öğrencilere sorular sorması gerekir. Öğrencilerden soruların cevabını bulmaları için metne dönmeleri istenir. Öğretmenin modeli ve öğrenciler, gerçek, çıkarımsal veya okuyucunun ön bilgisine dayalı sorular arasında ayırım yapma alıştırmaları yapar. Çocuklara okuma sırasında sorular oluşturmaları ve soruları gerçek, çıkarımsal veya ön bilgilere dayalı olarak değerlendirmeleri öğretilir. Öğrenci tarafından oluşturulan sorgulama stratejisi kullanılarak metin bölümleri entegre edilir ve böylece okuduğunu anlama geliştirilir (NRP, 2000).

● **Özetleme:** Özetleme süreci, okuyucunun okurken neyin önemli olduğunu belirlemesini ve bilgiyi okuyucunun kendi sözleriyle özetlemesini gerektirir (Adler, 2001). Öğretmenin modellemesi ve özetleme sürecine yönelik öğrenci uygulamalarının, öğrencilerin metni özetleme yeteneğini geliştirmede ve metni kavramayı geliştirmede etkili olduğu kanıtlanmıştır. Özetleme stratejisi ile öğrencilere ana fikirleri belirlemeleri, ana fikirleri ilişkilendirmeleri, fazla ve gereksiz bilgileri ortadan kaldırmaları ve okuduklarını hatırlamaları öğretilir.

1. Öğretim sürecinin değerlendirilmesi

Değerlendirme araçları, öğrencinin **3 bilişsel aşamasıyla** ilişkili olarak öğretimin etkililiğinin değerlendirilmesi alanlarını ifade etmek üzere tanımlanan üç ana süreç odaklı aşamayı dikkate alır:

1) Planlama – anlayarak okumaya yönelik etkili beceri geliştirme stratejileri, öğrencilerin belirlenen okuma hedeflerine ulaşmasını sağlayan yüksek verimli stratejileri içeren bir dizi görev ve etkinlik yoluyla bir öğretmen tarafından dikkatlice planlanır. Öğretmenler anlayarak okumaya hazırlanmak için öğrenme deneyimlerini nasıl planlıyor? soruna odaklanır.

2) Öğrenme deneyimlerinin öğretilmesi veya kolaylaştırılması – etkili okuma becerisi geliştirme stratejileri, öğrencileri dikkatle planlanmış okuma hedeflerine ulaşmaya doğru yönlendirmek için tasarlanmış yüksek verimli öğretme ve öğrenme stratejilerinin kullanılmasıyla kolaylaştırılır. Öğretmenler öğrencilerin okuma becerilerini geliştiren anlamlı öğrenme deneyimlerini nasıl kolaylaştırır? sorusu esastır.

3) Değerlendirme ve geri bildirim – etkili okuma öğrenme deneyimleri, öğrencilerin ne anladıklarını göstermelerine ve daha yüksek düzeyde okuma yeterliliğine ulaşmayı ilerleten yararlı geri bildirimler almalarına olanak tanıyan çoklu değerlendirme stratejilerinin kullanılmasıyla kolaylaştırılır. Öğretmenler ve öğrenciler, öğrencilerin okuma becerilerini geliştirmek için performansı ve geri bildirimi nasıl kullanıyor? sorusu esastır.

Daha önce de belirtildiği gibi, her aşama sırasıyla okuma sürecinin üç bilişsel aşamasıyla ilgilidir ve anlamayı sağlar:

Aşama 1- Okuma öncesi etkinlikler

Öğretmenler öğrencilerin ön bilgilerini harekete geçirmelerine ve ne okuyacaklarını veya duyacaklarını tahmin etmelerine yardımcı olur, öğrencileri uygun kelime veya üslupla hazırlar ve onları ders planına göre metni okumaya motive eder.

Bu aşamada öğretmen şunları yapabilir:

- İlgilerini artırabilecek etkinliklerle (kitap konuşmaları, dramatik okumalar veya metinle ilgili sanat gösterileri) öğrencileri motive edin ve metni bir şekilde öğrencilerle alakalı hale getirme
- Öğrencilerin ne okuyacaklarını, konunun konusu ve metnin organizasyonu hakkında zaten bildiklerini tartışarak, metnin içeriği açısından önemli olan arka plan bilgilerini etkinleştirme.

Bu noktada öğrenciler, öğretmenin yardımıyla şunları yapabilirler:

- Okumak için bir amaç belirleme.
- Metindeki zor kelimeleri, cümleleri ve kavramları tanımlama ve tartışma.

- Birinci ve üçüncü aşamada tamamlanan aşamalı KWL çizelgelerini doldurma (Ne Biliyorum, Neyi Bilmek İstiyorum ve Neyi Öğrendim)
- Beyin fırtınası yapma, döngü egzersizlerine katılın ve hızlı sohbet etme
- Kelimelerden, videolardan veya resimlerden tahmin etme

Aşama 2- Okuma etkinlikleri

Öğretmenler tahminleri doğrulayarak, bilgi toplayarak ve bilgileri düzenleyerek öğrencilerin metnin çeşitli yönlerine odaklanmasına ve metni daha iyi anlamalarına yardımcı olur.

Okuma sırasında öğretmen şunları yapabilir:

- Öğrencilere okurken anlama stratejilerini kullanmalarını ve anlamalarını takip etmelerini hatırlatma.
- Öğrencilerin doğru yolda kalmasını sağlayacak sorular sorma ve dikkatlerini metindeki ana fikirlere ve önemli noktalara odaklama
- Metinde öğrencilerin çıkarım yapmasını gerektiren kısımlara dikkat etme.
- Öğrencileri önemli bölümleri veya olayları özetlemeye davet etme.
- Öğrencileri, okumadan önce yaptıkları tahminlerin metin tarafından doğrulanıp doğrulanmadığını kontrol etmeye teşvik etme.

Öğrenciler, öğretmenin yardımıyla şunları yapabilirler:

- Önemli fikirleri ve destekleyici ayrıntıları belirleyin ve özetleme.
- Metindeki önemli fikirler arasında bağlantılar kurma.
- Yeni fikirleri mevcut arka plan bilgisiyle bütünleştirme.
- Kendilerine metinle ilgili sorular sorma.
- Metindeki olayları ve fikirleri sıralama.
- Metnin yorumlarını ve yanıtlarını sunma.
- Önemli ve/veya zor cümleleri ve paragrafları başka kelimelerle ifade ederek veya yeniden ifade ederek anlayışınızı kontrol etme.
- Bir metindeki karakterleri, ayarları veya olayları görselleştirme
- Bilgi için tarama veya ana fikri gözden geçirme
- Konu cümlelerini belirleme
- Genel spesifik fikirler arasında ayırım yapma
- Kod metni/kenar boşluğu işaretleme
- Sorular oluşturma

Aşama 3- Okuma sonrası:

Öğretmenler öğrencilerin okuduklarını eleştirel bir şekilde analiz ederek metinleri daha iyi anlamalarına yardımcı olur.

Öğretmen okuduktan sonra şunları yapabilir:

- Okumanın tartışılmasına rehberlik etme.
- Öğrencilerden metnin önemli kısımlarını hatırlamalarını ve kendi sözleriyle anlatmalarını isteme.
- Öğrencilere okumaya, yazma, dramatik oyun, müzik, okuyucu tiyatrosu, videolar, münazara veya pantomim dahil olmak üzere çeşitli şekillerde yanıt verme fırsatları sunma.

Öğrenciler, öğretmenin yardımıyla şunları yapabilirler:

- Metinde karşılaşılan fikirleri değerlendirin ve tartışma.
- Bu fikirleri diğer metinlere ve gerçek yaşam durumlarına uygulayın ve genişletme
- Ana fikirleri yeniden anlatarak okuduklarınızı özetleme.
- Daha fazla okumak için fikirleri tartışma.
- Yaratıcı tartışmalara ve kurgu içinde kurguya katılma
- Grafik düzenleyicileri doldurma veya kavram haritaları oluşturma
- Yaratıcı yazma görevleriyle meşgul olma; Hikâyenin farklı sonu, başka bir karakter, kitabı gözden geçirmek, kitabın reklamını yapmak için poster oluşturmak vb.

1. Öğretmenin sınıfta kullandığı becerilerin ve iletişim biçimlerinin değerlendirilmesi

Dört tür iletişim becerisi vardır: **konuşma, yazma, okuma ve dinleme**. Bu dört ayrı dil becerisine genel olarak üretici ve alıcı beceriler de denir. Konuşma ve yazma, her ikisi de bir tür dil çıktısı gerektirdiğinden üretken beceriler olarak bilinir; okuma ve dinleme ise alıcı beceriler olarak bilinir.

1. – 3. aşamalarda etkinlikleri tasarlarken akılda tutulması gereken faktörler, etkinlikleri 2+ iletişim modlarına ve becerilerine dayandırmaktır.

a) İletişim modları

Okuma bağlamında yorumlayıcı, kişilerarası ve sunumsal modları kullanırız:

• **Yorumlayıcı mod**, yazarla aktif anlam müzakeresine başvurmeyen tek yönlü bir iletişimdir. Öğrencilerin özgün materyalleri (web siteleri, hikayeler ve diğer literatür, makaleler, tabelalar) dinlemeleri, okumaları veya görüntülemeleri beklenir. Yazarın mesajın alıcısının anlamasını istediği şeyi yorumlarlar. Yorumlama, kültürel zihniyet veya perspektiften anlama da dahil olmak üzere "satır aralarını" okuma yeteneğini ima etmesi açısından anlama ve çeviriden farklıdır.

• **Kişilerarası mod**, bireyler arasında anlamın aktif olarak müzakere edildiği iki yönlü bir iletişimdir. Genellikle kendiliğinden gerçekleşir, bilgi alışverişini içerir ve anlamlıdır. Öğrenciler, anlamlarının ve

niyetlerinin nasıl iletildiğini görmek için birbirlerini gözlemler ve izlerler ve buna göre ayarlamalar ve açıklamalar yaparlar. Konuşmayı ve dinlemeyi (konuşmayı) veya okumayı ve yazmayı (metin mesajları, sosyal medyadaki mesajlar, mektuplar, yorumlar) içerir.

• **Sunum modu**, okuyucular, dinleyiciler veya izleyicilerden oluşan bir kitleye yönelik tek yönlü bir iletişimdir. Bilginin sunumunu içerir; değişim yoktur ve anlamın aktif müzakeresi için doğrudan bir fırsat yoktur. Hedef kitlenin yorumunda başarılı olmasını sağlamak için, "sunucunun" dinleyicinin konuya aşinalığı hakkında bilgi sahibi olması gerekir. Yazmayı (mesajlar, makaleler, reklamlar, el ilanları, broşürler, kısa öyküler, raporlar, senaryolar, Power Point sunumları) veya konuşmayı (hikâye anlatmak, konuşma yapmak, TV veya radyo haberleri, skeç dahil drama sunumları, jüriye sunum) içerir.

b) Beceriler: konuşma, dinleme, okuma, görüntüleme ve yazma. Dil öğreniminin dört temel becerisi genellikle çiftler halinde çalışır. Okurken veya dinlerken öğrenciler dili tüketirler, yani bunlar alıcı becerilerdir. Ancak yazarken veya konuşurken, öğrenenler dili üretirler, dolayısıyla üretken becerilerdir. Talimatlar sırasında beceriler, alıcı becerilerden üretken becerilere kadar sırayla birleştirilebilir; Bir tabelayı okuma ve tartışma, bir hikâyeyi görüntüleme veya dinleme ve cümleleri okuduktan sonra bunları hikayeye eşleştirme v.b. bunun içerisinde girmektedir

Değerlendirmenin odak noktası, öğretmenlerin öğrencileri her aşamada 2'den fazla iletişim moduna ve 2'den fazla beceriye dahil edip etmediğini gözlemleyecektir.



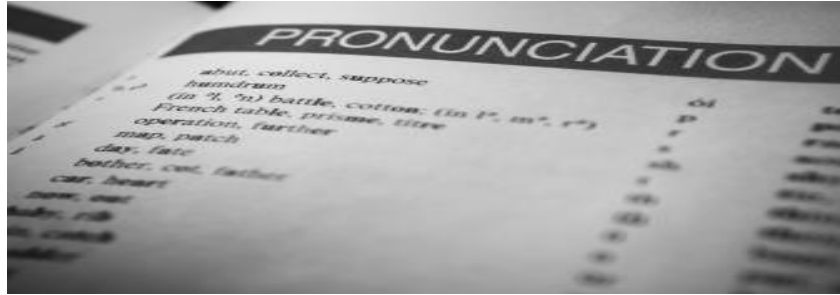
1. Altı yeterliliğin başarısının değerlendirilmesi

Bu değerlendirme amacıyla "Yapabilirim" ifadelerini kullanacağız. Genel olarak "Yapabilirim" ifadeleri, dil öğrenme sürecinde öğretmen ve öğrencilere rehberlik etmede çok faydalı bir amaca hizmet eder. Bu kullanıcı dostu Yapabilirim ifadeleri, paydaşlara ve bu durumda öğretmenlere, okuduğunu anlama öğretimiyle ilgili belirli görevleri, işlevleri, stratejileri veya etkinlikleri neyi ve ne kadar iyi gerçekleştirebileceklerini iletmede ve değerlendirmede yardımcı olmak için geliştirilmiştir. Bu ifadeler öğretmenlerin yansıtma ve öz değerlendirme kapasitelerini geliştirmeye yardımcı olur ve onların kendi mesleki gelişimlerini planlama, değerlendirme ve izleme konusunda kademeli olarak sorumluluk almalarını sağlar.

Bu ifadeler, öğretmenlerin sınıf içinde ve dışında üç aşamada (okuma öncesi hazırlık, okuma sırasında ve okuma sonrası) "neler yapabileceklerini" değerlendirmek için kullandıkları kontrol listeleridir. Yapabilirim beyanları, öğretmenlere kendi gelişmelerinin sorumluluğunu alma fırsatını sağlamak amacıyla mesleki standartların ve büyüme hedeflerinin belirlenmesi için önemli bir ortam sağlar. Olumlu "Yapabilirim" hedefleri oluşturmak, öğretmenlerin kendi profesyonelleşme deneyimlerini izlemelerine yardımcı olmak ve seçilen hedeflere ulaşılmasını sağlamak için kullanılır.

Yapabilme, hedef öğrencilerin bilişsel düzeyine uygun 6 öğrenci yeterliliğiyle ifade edilmiştir:

- Deyim, cümle ve paragrafların anlamlarını anlamak ve metnin farklı bölümleri arasında bağlantı kurabilmek
- Okunan metni değerlendirebilme; Yazarın fikir ve duygularını anlamak
- Metindeki bilgiler ile önceki deneyim ve bilgiler arasında bağlantı kurabilmek
- Metnin ana fikrini anlamak
- Yazar tarafından doğrudan ifade edilmeyen fikirleri anlamak; alt metni anlamak
- Metni doğruluk ve bilgi değeri açısından değerlendirmek.



I. Değerlendirme aracı

Mevcut Değerlendirme aracı, ana dili ülkenin resmi dilinden farklı olan çocuklara okuduğunu anlamayı öğreten profesyonellerin öğretme ve öğrenme sürecinin etkililiğini ölçmek için kullanılacaktır. Süreçteki katılımcıların eğitim hedeflerine ulaşip ulaşmadıklarını gösterecektir. Araç aynı zamanda öğretmenlerin eğitim ihtiyaçları hakkında da bilgi verecek ve böylece eğitim, yansıma ve diyalog yoluyla mesleki gelişmelerini destekleyecektir.

Kültürel açıdan duyarlı ve kapsayıcı tutum ve uygulamaları da dahil olmak üzere, yukarıda adı geçen profesyonellerin okul düzeyindeki öğretme ve öğrenme süreçlerinin etkililiğinin değerlendirilmesi için gereken tüm süreci ele alır.

Proje ekibi, gözlem kontrol listelerinin örneklerini ve stratejilerin ve becerilerin yerleştirildiği örnek etkinlikleri geçici olarak geliştirdi. Bu bileşen, gözlemin geçerli bir mesleki gelişim biçimi olduğunu gösteren araştırmalarla desteklenmektedir. Gözlem formları etkili öğretmen gözlemi için önemli bir araçtır. Öğretmenin sınıf içi ve sınıf dışı uygulamalarına ilişkin beklentilerin oluşturulmasına yardımcı olur. Açık olduklarında, gözlem öncesi ve sonrasında gözlemci ile öğretmen arasındaki diyalogu nesnel bir şekilde sabitleyebilir. Böylece öğretmen sürecin nasıl kullanılacağını ve fayda sağlayacağını anlar.

Buna ek olarak form, gözlem oturumunun odak noktası olacak belirli strateji ve becerileri seçerek öğretmen gözleminin amacını ana hatlarıyla belirtir. Bunlar formda açıkça ifade edilmiştir ve gözlemlenecek öğretmenin buna önceden erişimi olduğunda, halihazırda uyguladıkları bazı uygulamaları pekiştirir veya doğrular veya dikkatlerini iyileştirme alanlarına yönlendirir.

Yeni gözlem girişimini başlatmak için önerilen yaklaşımlardan biri, öğretmenlerin öncelikle gönüllü olarak sürece katılmaya davet edilmesidir. Gözlem oturumlarının nasıl sıralanacağına ve kaç oturum gerçekleştirileceğine karar vermek her bir kuruma, onun yönetimine ve öğretim kadrosuna kalmıştır.

Araç, birbirini tamamlayan ve tüm süreci kapsayan birbiriyle ilişkili üç düzeyde kapsamlı bir değerlendirme yapma fırsatı sunar:

1. Öğretmenlerin çalışmalarının okul müdürleri, okul müfettişleri, araştırmacılar, eğitimciler ve öğretim sürecinin etkililiğinden ve öğretmenlerin niteliklerinden, desteğinden ve onaylanmasından sorumlu diğer profesyoneller tarafından izlenmesine yönelik araçlar
2. Öğretmenler arası akran gözlemi ve destek
3. Öğretmenlerin her zaman ve gerektiğinde öz değerlendirmesi.

Üç seviye, aşağıda açıklandığı gibi aracın A Bölümüne ve B Bölümüne karşılık gelir.

Bölüm A, Ekler A'dan D'ye) öğretmenlerin başarısını ve performansını aşağıdaki katmanlara göre değerlendirmeye yöneliktir:

A.1. Öğrenen çıktıların ve gelişiminin değerlendirilmesi yoluyla öğretimin kalitesinin yansıtılması

Öğrenen çıktıların ve gelişimini değerlendirmek, öğretimin kalitesini yansıtmak için değerli bir yöntemdir. Eğitimciler, öğrencilerin eğitim hedeflerine ne kadar iyi ulaştıklarını değerlendirerek ve zaman içindeki ilerlemelerini ölçerek, öğretim stratejilerinin etkililiği hakkında fikir sahibi olabilir ve öğrenme deneyimini ve başarısını artırmak için bilinçli kararlar alabilirler.

Sınıf Gözlem Kontrol Listesi (Ek A), öğretmenin öğrencilerini okuduğunu anlama stratejilerini anlama ve kullanma konusunda ne kadar iyi yönlendirdiği hakkında bilgi sağlayan, öğretmenler tarafından kullanılacak bir araçtır.

Ek A

Okuduğunu Anlama Stratejileri için Öğretmen Gözlem Kontrol Listesi

Tarih:

Öğrenci adı	Tahmin etme	Bağlantılar kurma	Çıkarım yapma	Sorgulama	Görselleştirme	Özetleme

NOT: Öğretmen bu kontrol listesini öğrencilerin bu anlama stratejilerini kullanma becerilerini gözlemlemek için kullanacaktır.

+ Öğrenci bu stratejiyi kullanabilir.

- Öğrenci bu stratejiyi kullanmakta zorluk yaşıyor.

Ek B

Üst-Anlama Stratejisi anketleri (Ek B- 1-3), öğretmenler tarafından öğrencilere kendi sınıflarında uygulanan bir araçtır. Öğrenciler stratejik okuma süreçlerine ilişkin farkındalıkları üzerinde derinlemesine düşünür ve kendilerini rapor ederler. Meta-Anlama Stratejisi İndeksi, temel öğrenci farkındalığını kontrol etmek için ders öncesinde veya belirli strateji farkındalığını ölçmek için ders sonrasında uygulanır. Ayrıca okuduğunu anlama stratejisi kullanımı ve öğretimi sonucunda öğrencilerin stratejik okuma süreçlerine ilişkin farkındalıklarının arttığını tespit edecek verileri toplamak amacıyla ders öncesi ve ders sonrası gösterim yapılabilir.

Ek B.1: Üst-anlama Stratejisi Dizini

Öğrenci adı _____

Bölüm I Talimatlar: Her ifadeyi ve 4 seçeneği okurken dikkatlice dinleyin. Bir hikâyeyi okumadan önce daha iyi anlamınıza yardımcı olmak için yapılması gereken iyi bir şeyi söyleyen seçeneği daire içine alın.

1. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyede kaç sayfa olduğuna bakın.
- B. Sözlükteki tüm büyük kelimelere bakın.
- C. Hikâyede ne olacağını düşündüğüm hakkında bazı tahminlerde bulunun.
- D. Hikâyede şu ana kadar neler olduğunu düşünün.

2. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyenin neyle ilgili olduğunu görmek için resimlere bakın.
- B. Hikâyeyi okumanızın ne kadar süreceğine karar verin.
- C. Bilmediğiniz kelimeleri yüksek sesle söyleyin.
- D. Hikâyenin anlamlı olup olmadığını kontrol edin.

3. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Birinden hikâyeyi size okumasını isteyin.
- B. Hikâyenin neyle ilgili olduğunu görmek için başlığı okuyun.
- C. Çoğu kelimenin uzun veya kısa sesli harf içerip içermediğini kontrol edin.
- D. Resimlerin sıralı ve anlamlı olup olmadığını kontrol edin.

4. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hiçbir sayfanın eksik olup olmadığını kontrol edin.
- B. Emin olmadığınız kelimelerin bir listesini yapın.
- C. Hikâyede ne olacağına dair tahminlerde bulunmanıza yardımcı olması için başlığı ve resimleri kullanın.
- D. Son cümleyi oku ki hikâyenin nasıl biteceğini bileyim.

5. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyeyi neden okuyacağıma karar verin.
- B. Hikâyede ne olacağına dair tahminlerde bulunmama yardımcı olması için zor kelimeleri kullanın.
- C. Eğer bazı şeyler mantıklı değilse neler olduğunu anlayıp anlayamayacağınızı görmek için bazı bölümleri tekrar okuyun.
- D. Zor kelimelerle ilgili yardım isteyin.

6. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Şu ana kadar gerçekleşen ana noktaları yeniden anlatın.

- B. Kendinize hikâyede yanıtlamak istediğiniz soruları sorun.
- C. Birden fazla anlamı olan kelimelerin anlamlarını düşünün.
- D. 3 veya daha fazla heceli tüm kelimeleri bulmak için hikâyeyi inceleyin.

7. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyeyi daha önce okuyup okumadığınızı kontrol edin.
- B. Sorularınızı ve tahminlerinizi hikâyeyi okumak için bir neden olarak kullanın.
- C. Başlamadan önce tüm kelimeleri telaffuz edebildiğinizden emin olun.
- D. Hikâye için daha iyi bir başlık düşünün.

8. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Resimlerde gördüğüm şeyler hakkında zaten bildiklerinizi düşünün.
- B. Hikâyede kaç sayfa olduğuna bakın.
- C. Tekrar okumak için hikâyenin en iyi kısmını seçin.
- D. Hikâyeyi birine yüksek sesle okuyun.

9. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyeyi yüksek sesle okuma alıştırmaları yapın.
- B. Hikâyeyi hatırlayabildiğinizden emin olmak için tüm ana noktaları yeniden anlatın.
- C. Hikâyenin nerede geçiyor olabileceğini düşünün.
- D. Hikâyeyi okumak için yeterli zamanım olup olmadığına karar verin.

10. Okumaya başlamadan önce şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- E. Buraya kadar hikâyeyi anlayıp anlamadığımı kontrol edin.
- F. Kelimelerin birden fazla anlamı olup olmadığını kontrol edin.
- G. Hikâyenin nerede geçiyor olabileceğini düşünün.
- H. Tüm önemli ayrıntıları listeleyin.

Ek B.2- Meta-Anlama Stratejisi Dizini

Öğrenci adı _____

Bölüm II Talimatlar: Her ifadeyi ve 4 seçeneği okurken dikkatlice dinleyin. Bir hikâyeyi okurken daha iyi anlamanıza yardımcı olmak için yapılması gereken iyi bir şeyi söyleyen seçeneği daire içine alın.

11. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyeyi çok yavaş okuyun ki hiçbir önemli kısmı kaçırmayınız.
- B. Hikâyenin neyle ilgili olduğunu görmek için başlığı okuyun.
- C. Resimlerde eksik bir şey olup olmadığını kontrol edin.
- D. Şu ana kadar olanları anlatıp anlatamadığımı kontrol ederek hikâyenin anlamlı olup olmadığını kontrol edin.

12. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Şu ana kadar olanları anlayıp anlamadığınızı görmek için ana noktaları yeniden anlatmak için durun.
- B. Hikâyenin neyle ilgili olduğunu görmek için başlığı okuyun.
- C. Neyle ilgili olduğunu öğrenmek için hikâyenin yalnızca başını ve sonunu okuyun.
- D. Benim için çok zor olan kısımları atlayın.

13. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Sözlükteki tüm büyük kelimelere bakın.
- B. Kitabı bir kenara bırakın ve eğer bir şeyler mantıklı gelmiyorsa başka bir tane bulun.
- C. Bundan sonra ne olacağına karar vermeme yardımcı olması için başlığı ve resimleri düşünmeye devam edin.
- D. Okuyacak kaç sayfanızın kaldığını takip edin.

14. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyeyi okumamın ne kadar sürdüğünü takip edin.
- B. Okumaya başlamadan önce sorduğunuz sorulardan herhangi birine cevap verip veremeyeceğinizi kontrol edin.
- C. Hikâyenin neyle ilgili olacağını görmek için başlığı okuyun.
- D. Eksik detayı resimlere ekleyin.

15. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Birisinin hikâyeyi size yüksek sesle okumasını sağlayın.
- B. Kaç sayfa okuduğunuz takip edin.
- C. Hikâyenin ana karakterini listeleyin.
- D. Tahminlerinizin doğru mu yanlış mı olduğunu kontrol edin.

16. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Karakterlerin gerçek olup olmadığını kontrol edin.
- B. Bundan sonra ne olacağına dair birçok tahminde bulunun.
- C. Sizi yönlendireceği için resimlere bakmamaya çalışın
- D. Hikâyeyi birine yüksek sesle okuyun.

17. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Kendinize sorduğunuz soruları cevaplamaya çalışın.
- B. Zaten bildikleriniz okuduklarınızla karıştırmamaya çalışın.
- C. Hikâyeyi sessizce okuyun.
- D. Yeni sözcükleri doğru söyleyip söylemediğinizi kontrol edin.

18. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Tahminlerinizin doğru mu yanlış mı olacağını görmeye çalışın.
- B. Hiçbir kelimeyi kaçırmadığınızdan emin olmak için tekrar okuyun.
- C. Hikâyeyi neden okuduğunuza karar verin.
- D. Birinci, ikinci, üçüncü vb. olanları listeleyin.

19. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Yeni sözcükleri tanıyabildiğine bir bakın.
- B. Hikâyenin hiçbir bölümünü atlamamaya dikkat edin.
- C. Kaç kelimeyi zaten bildiğinizi kontrol edin.
- D. Ne olacağına karar vermenize yardımcı olması için hikayedeki şeyler ve fikirler hakkında zaten bildiklerinizi düşünmeye devam edin.

20. Okurken şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Bazı kısımları tekrar okuyun veya bazı şeyler mantıklı değilse neler olduğunu anlayıp çözemeyeceğinizi görmek için okumaya devam edin.
- B. Neler olduğunu anladığınızdan emin olabilmek için okumaya zaman ayırın.
- C. Sonu anlamlı olacak şekilde değiştirin.
- D. Hikâye fikirlerini netleştirmeye yardımcı olacak yeterli resim olup olmadığını kontrol edin.

Ek B.3. Meta-anlama Stratejisi Dizini

Öğrenci adı _____

Bölüm III Talimatlar: Her ifadeyi ve 4 seçeneği okurken dikkatlice dinleyin. Bir hikâyeyi okuduktan sonra daha iyi anlamınıza yardımcı olmak için yapılması gereken iyi bir şeyi söyleyen seçeneği daire içine alın.

21. Bir hikâyeyi okuduktan sonra şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Kaç sayfayı hatasız okuduğunuzu sayın.
- B. Hikâyeyi ilginç kılmak için yeterli sayıda resim olup olmadığını kontrol edin.
- C. Hikâyeyi okuma amacınıza ulaşmış olduğunuzu kontrol edin.
- D. Sebep ve sonuçların altını çizin.

22. Bir hikâyeyi okuduktan sonra şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Ana fikrin altını çizin.
- B. Anlayıp anlamadığınızı kontrol edebilmem için tüm öykünün ana noktalarını yeniden anlatın.
- C. Tüm kelimeleri doğru söylediğimden emin olmak için hikâyeyi tekrar okuyun.
- D. Hikâyeyi yüksek sesle okuma alıştırmaları yapın.

23. Bir hikâyeyi okuduktan sonrası için şunları yapmak da iyi bir fikirdir:

- A. Başlığı okuyun ve neyle ilgili olduğunu görmek için hikâyeye bakın.
- B. Herhangi bir kelimeyi atlayıp atlamadığınızı kontrol edin.
- C. Sizi iyi ya da kötü tahminlerde bulunmaya iten şeyin ne olduğunu düşünün.
- D. Hikâyenin bundan sonra ne olacağına dair bir tahminde bulunun.

24. Bir hikâyeyi okuduktan sonra şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Sözlükteki tüm büyük kelimelere bakın.
- B. En iyi kısımları yüksek sesle okuyun.
- C. Birisinin hikâyeyi size yüksek sesle okumasını sağlayın.
- D. Hikâyenin okumaya başlamadan önce zaten bildiğim şeylere nasıl benzediğini düşünün.

25. Bir hikâyeyi okuduktan sonra şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- A. Hikâyenin ana karakteri ben olsaydım nasıl davranırdım bir düşünün.
- B. İyi okuma pratiği yapmak için hikâyeyi sessizce okuma alıştırmaları yapın.
- C. Ne olacağını görmek için hikâye başlığına ve resimlere bakın.

D. En çok anladığınız şeylerin bir listesini yapın.

Uyarlanan kaynak: Schmitt, M.C. (1990). Çocukların stratejik okuma süreçlerine ilişkin farkındalıklarını ölçmeye yönelik bir anket. Okuma Öğretmeni, 43,454-461.

A.2. Öğretmenlerin mesleki beceri ve bilgi düzeylerinin değerlendirilmesi

Yukarıdakilere dayanarak nitelik boşluklarını belirlemek ve aynı zamanda geri bildirim sağlamak ve belirli eğitimler için önerilerde bulunmak amacıyla öğretmenlerin mevcut bilgi ve becerilerini, etkili uygulamalarını, güçlü ve zayıf yönlerini belirlemeye odaklanarak öğretmenlerin mesleki beceri ve bilgi düzeyini yansıtır.

Öğretmenin süreci değerlendirmesine yönelik olağan uygulamaları tamamlayıcı nitelikte olup ve tespit edilen boşluklara dayalı olarak ek veya ileri eğitim için somut öneriler sağlanabilir.

Ek C.

Sınıf Gözlem Formu: Okuduğunu Anlama

Not: Bu çerçeve genel bir çerçevedir ve bir dizi stratejiyi temsil eder. Stratejilerin tamamının her metinde veya her okuma durumunda kullanılması zorunlu değildir.

Öğretmen:

HAZIRLIK	Katılıyo rum	Katılmıy orum	Kanıt	Gözlenmedi
Ders/öğrenme yolu hedeflerine göre belirli okuma stratejilerini belirler				
Öğrencilere pratik yapma fırsatı verecek uygun düzeydeki metni seçmeyi sağlar				
Açık eğitim hedeflerini tanımlayan bir dizi aktiviteyi içeren bir ders planı geliştirir.				
OKUMADAN ÖNCE (5 dk.)	Katılıyo rum	Katılmıy orum	Kanıt	Gözlenmedi

Metni tanıma (hızlı özet beyanı).				
Okuma stratejisini adlandırma (belirli hale getirir) <ul style="list-style-type: none"> • model stratejisi • stratejiyi açıklama ve bir örnek verme • uygulamaya rehberlik etme 				
İlgilerini artıracak etkinliklerle (kitap konuşmaları, dramatik okumalar veya metinle ilgili sanat gösterileri) öğrencileri motive eder ve metni bir şekilde öğrencilerle alakalı hale getirir.				
Öğrencilerin ne okuyacaklarını, konunun konusu ve metnin organizasyonu hakkında zaten bildiklerini tartışarak metnin içeriği açısından önemli olan arka plan bilgilerini etkinleştirir.				
Metindeki potansiyel zorlukları ele alır (kelime bilgisi, kavramlar, format/yapı) <ul style="list-style-type: none"> • 1-2 • metin bağlamında gösterir • bu kelimelerle ilgili ipuçlarının nasıl toplanacağını gösterir 				
İçeriği hakkında tahminlerde bulunmak için metni ön izler (öğrenciler başlığı, çizimleri ve olağandışı metin yapılarını inceler).				

Öğrencileri metnin konusu hakkında düşünmeye, konuşmaya ve yazmaya teşvik eder (KWL şemasına başlama)				
OKUMA SIRASINDA (10-12 dk.)	Katılıyo rum	Katılmıy orum	Kanıt	Gözlenmedi
Öğrencilere model olarak okurken anlama stratejilerini kullanmalarını hatırlatır.				
Dikkati metinde öğrencilerin çıkarım yapmasını gerektiren kısımlara odaklar.				
Karışık sorular sorma: <ul style="list-style-type: none"> • gerçek • çıkarımsal • kritik Öğrencilerin doğru yolda kalmasını sağlamak ve dikkatlerini metindeki ana fikirlere ve önemli noktalara odaklamak.				
Öğrencileri önemli bölümleri veya olayları özetlemeye çağırır				
Öğrencileri, okumadan önce yaptıkları tahminlerin metin tarafından doğrulanıp doğrulanmadığını görmek için tekrar dönmeye teşvik eder.				

Öğrencilerden önemli fikirleri ve destekleyici ayrıntıları belirlemelerini ve özetlemelerini ister.				
Öğrencilerden metindeki önemli fikirler arasında bağlantı kurmalarını ister.				
Öğrencileri yeni fikirleri mevcut arka plan bilgileriyle bütünleştirmeye teşvik eder.				
Öğrencilerin metinle ilgili soruları kendilerinin sorup yanıtlamaları için görev verir.				
Öğrencilerin bir metindeki karakterleri, ortamları veya olayları görselleştirmelerine yardımcı olur.				
Öğrencilerden önemli ve/veya zor cümleleri ve paragrafları başka kelimelerle ifade etmelerini veya yeniden ifade etmelerini isteyerek anlayışlarını kontrol eder.				
Öğrencilerden metni yorumlamalarını ve yanıt vermelerini ister.				

Kafa karışıklığını teşhis eder/takip eder ve okuma sırasında gözlemlenen herhangi bir şeyin takip edilmesi için fırsatlar yaratır.				
OKUDUKTAN SONRA	Katılıyo rum	Katılmıy orum	Kanıt	Gözlenmedi
Bir anlama konuşması başlatır ve hedefe yönelik soru(lar)la okumanın tartışılmasına rehberlik eder.				
Öğrencilerden metnin önemli kısımlarını hatırlamalarını, kendi sözleriyle anlatmalarını ve derinlemesine yeniden anlatmalarını ister.				
Öğrencilere okumaya, yazma, dramatik oyun, müzik, okuyucu tiyatrosu, videolar, tartışma veya pantomim dahil olmak üzere çeşitli şekillerde yanıt verme fırsatları sunar.				
Öğrencileri metinde karşılaşılan fikirleri değerlendirmeye ve tartışmaya yönlendirir.				
Öğrencilere bu fikirleri diğer metinlere ve/veya gerçek yaşam durumlarına uygulama ve genişletme fırsatları sağlar.				

Öğrencilere ana fikirleri yeniden anlatarak okuduklarını özetlemeleri ve daha sonraki okumalar için fikirleri tartışmaları görevleri verilir.				
---	--	--	--	--

A.3. Öğretmenlerin kapsayıcı sınıf yönetimi ve çok kültürlü bir ortamda çalışmaya yönelik bireysel niteliklerinin ve becerilerinin gözlemlenmesi (vaka çalışmaları veya öğretmen portfolyoları aracılığıyla değerlendirilir).

Öğretmenin, eşitlik taahhüdünü gösteren ve kültürel açıdan kapsayıcı ve duyarlı öğrenme ortamları ve tüm öğrenciler için yüksek akademik başarı ile sonuçlanan öğretim (destek) ve sınıf stratejileri (müdahaleler ve programlama) sağlayan bir öğretim yaklaşımı kullanıp kullanmadığını kontrol eder.

Araç, aşağıdaki Kültüre Duyarlı ve Kapsayıcı Öğretim Standartlarına dayanmaktadır:

Kültürel Yeterlilik ve Kapsayıcılık: Öğrencilerini anlamak için öğretmenlerin kendi kimliklerini anlamaları gerekir. Yaşam deneyimlerinin, değerlerinin, varsayımlarının ve kimliklerinin çevrelerindeki dünyayı görme biçimlerini etkilediğini kabul etmeyi içerir. Kendi kültürlerini anlamak, farklı kültürel ve diğer altyapılara sahip öğrencilerine etkili bir şekilde eğitim vermek için çok önemlidir. Buna ek olarak, çeşitliliğin birçok boyutu olduğunun (örn. etnik, sosyoekonomik, ırk, cinsiyet, cinsel yönelim, engellilik, kültürel farklılıklar vb.) ve bu boyutlar boyunca kesişimsellikleri göz önüne alındığında bireylerin benzersiz deneyimlere sahip olduğunun anlaşılması, ilgi çekici ve öğrenci bir yaklaşım için vazgeçilmezdir. Son olarak, öğretmenlerin yeterince temsil edilmeyen ve dışlanmış bireylerin karşılaştığı zorlukları ve tüm öğrencilerin, okul yöneticilerinin ve öğretmenlerin tam ve eşitlikçi katılım ve ilerlemelerinin önündeki engelleri belirlemek ve ortadan kaldırmak için çalışmaları gerektiğini anlamaları gerekmektedir.

Öğrenci İlişkilerini Geliştirme ve Sürdürme: Öğretmenler okul yılına duyarlı ve kapsayıcı bir sınıf topluluğu oluşturarak ve öğrencilerinin kim olduğunu, nereden geldiklerini ve nasıl öğrendiklerini anlayarak başlarsa, daha yüksek başarıların koşulu olan güvene dayalı ilişkiler kurmaya başlayabilirler. Öğretmen daha sonra öğrencilerin yeteneklerini ve ilgi alanlarını yansıtan üniteler ve müfredat oluştururken öğrencilerin kültürel ve diğer kimliklerinden yararlanabilir. Sonuç olarak, öğretmenler kapsayıcılık, kültürel özen göstermeye ve güçlü bir öğrenme topluluğu oluşturmaya başlayacaklardır.

Bilgi Oluşturma: Öğretmenler kültürün çeşitli yönlerini (ürünleri, uygulamaları ve bakış açıları) ve bunların beyni nasıl etkilediğini ve çerçevelediğini keşfederler. Öğretmenler, çeşitlilik ve eşitlik ilkelerini akılda tutarak, tüm öğrenciler için anlamlı ve eşit derecede erişilebilir çeşitli öğretim materyalleri tasarlamalıdır. Öğrencileri nasıl düşündükleri ve öğrendikleri hakkında düşünmeye teşvik ettiklerinde, nöroplastisitenin oluşmasına yardımcı olur ve daha fazla sinir yolu oluşturur. Öğrencilerin bağlantı kurmaya ve yeni bilgi oluşturmaya başlayabilmeleri için önceki bilgilerini veya şemalarını etkinleştirmeleri önemlidir. Öğretmenler, öğrencilerin kültürlerini ve deneyimlerini anlayarak kültürel iskeleyi kullanma becerilerini geliştirir ve öğrencilerin daha yüksek standartlara ulaşmalarına yardımcı olur.

Farklılaştırılmış Değerlendirmeler: Güçlü öğrenme ortaklıkları ile kültürel açıdan hassas değerlendirmelerin etkili kullanımı arasında bağlantı kurmak, öğrenme boşluklarının kapatılmasına yol açar. Ayrıca öğretmenler, karma yeteneklere sahip bir sınıfta farklı öğrenci gruplarının ihtiyaçlarını karşılamak için çeşitli eğitsel ve biçimlendirici değerlendirme stratejilerinin nasıl kullanılacağına dair bir anlayış kazanırlar. Öğretmenin kapsayıcı eğitim ışığında öğrenci değerlendirme anlayışı, değerlendirmede kapsayıcılığı teşvik eder. Tüm değerlendirme prosedürleri, tüm öğrencilerin bireysel öğrenme ilerlemelerini ve başarılarını tanımlayıp değer vererek çeşitliliği tam olarak dikkate almayı ve aynı zamanda kutlamayı amaçlamalıdır.

Kültürel etkileşime duyarlı eğitimcilerin genel kriterleri:

- (1) Kültürel farklılıkları sınıf varlıkları olarak görme.
- (2) Öğrencilerin hayatlarını etkileyen eşitsizliklerin farkına varma.
- (3) Öğrencilerin kültürel ve diğer geçmişlerini öğrenme araçları olarak kullanma.
- (4) Sınıfın ötesinde, onaylama, karşılıklı saygı ve karşılıklı saygıya dayalı ilişkiler geliştirme ve doğrulama.
- (4) TÜM öğrencilerin başarılı olabileceğine inanma ve TÜM öğrenciler için yüksek beklentilere sahip olma.
- (5) İnançlarının, davranışlarının ve uygulamalarının yansımasıyla meşgul olma.
- (6) Katılımı ve büyümeyi teşvik eden öğrenme ve öğretme uygulamalarına odaklanmak için çeşitli değerlendirmeler tasarlama.
- (7) Irksal, sosyo-ekonomik, etnik, cinsiyet ve kültürel farklılıkları ve kalıplaşmış yargılardan, önyargılardan, ırkçılıktan ve bu farklılıklara dayanan diğer hoşgörüsüzlük, adaletsizlik, dışlama ve baskı biçimlerinden kaçınmaya yönelik zorlukları anlama.
- (8) Sınıflarda ırk, kültür, etnik köken, cinsiyet ve sınıfa dayalı güç dengesizliklerine aracılık etmek.

Ek D- Kültüre duyarlı ve kapsayıcı öğretimin gözlemlenmesi, müdürlerin ve idarecilerin kapsayıcılık, eşitlik ve çeşitlilik ilkeleriyle uyumlu kültüre duyarlı davranış ve tutumları not etmeleri için bir araçtır.

Öğretmen sınıfta kültürel açıdan duyarlı ve kapsayıcı stratejiler uygular:	Sürekli	Nadiren	Kanıt	Gözlenmedi
Farklı kültürel deneyimleri temsil eden ve doğrulayan kapsayıcı bir müfredat ve öğretim kaynaklarından yararlanır.				
Öğrencilerin kültürel geçmişleri ile öğretilen içerik arasında kişisel bağlantılar kurmalarını sağlayan metinleri seçer.				
Öğretim materyalleri tasarlar ve/veya yalnızca bilgiyi değil aynı zamanda çeşitlilik, kapsayıcılık ve eşitlik ilkeleriyle uyumlu temel değerleri destekleyen metinleri ve araçları seçer.				
Tüm öğrencilerin öğretmen açıklamalarını, modellemelerini ve talimatlarını anlayabilmeleri için yaşa ve seviyeye uygun anlaşılır girdiler sağlar.				

Çeşitli etkinlikler aracılığıyla eşit fırsatlar sağlar ve tüm öğrencilerin güçlü yönlerine ve yeteneklerine göre eşit katılımını kolaylaştırır.				
Öğrenci merkezli bir ortam oluşturmak için tüm öğrencilerin aktif katılımına ilham verir.				
Değerlendirmeyi öğrencilerin çeşitli öğrenme ilerlemelerini ve başarılarını tam olarak dikkate alarak tasarlar.				
Bireysel büyümeyi ve başarıyı sağlamak için kültürel açıdan duyarlı olumlu geri bildirimler (cezalandırıcı ve yargılayıcı olmayan) sağlar.				
Öğretmen aile ve toplumla iletişim kurar	Sürekli	Nadiren	Kanıt	Gözlenmedi
Ailelerle düzenli iletişim için uygun iletişim kanallarını kullanır.				
Ebeveynlerin veya velilerin sınıf ortamı ve kültürel açıdan duyarlı ve kapsayıcı uygulamaların etkililiği				

hakkındaki görüşlerini ve geri bildirimlerini ortaya çıkarır.				
Tüm ailelerin okul etkinliklerine, oturumlara ve çalıştaylara katılması ve/veya gözlemlemesi için çok sayıda fırsat yaratır.				
Her düzeyde çeşitli toplumsal kuruluşlarla köprüler kurmayı ve iş birlikleri kurmayı amaçlar.				

Not: Proje, tüm araçların diğer öğretmenlerin akran gözlemi için kullanılmasını önermektedir. Bu akran gözlemleri, kurumlarında işbirlikçi öğretmen gelişimini destekler. Akran gözlemleri, bireysel öğretmenlerin yukarıdan aşağıya baskısını ve stresini azaltır. Kolektif sorumluluk duygusunu ve katılım motivasyonunu artırırlar, böylece aşağıdan yukarıya profesyonel topluluk oluşumu ve ekip büyümesi sağlanır.

B. Öğretmenlerin öz değerlendirme aracı

Öz Değerlendirme Kartı (Ek E), özellikle öğretmenlerin okuduğunu anlamayı kolaylaştıracak etkinlikler tasarlama becerilerini öz değerlendirmelerini hedefleyen bir araçtır. Bu tür kartların temel amacı okuduğunu anlama alanıyla ilgili etkili uygulamaların bir listesini düzenlemektir. Bunlar, öğretmenlerin kendi öğretim stratejilerini değerlendirmelerine ve dolayısıyla bu uygulamalarla ilgili mesleki gelişim ihtiyaçlarını belirlemelerine yardımcı olacak şekilde kontrol etmeleri için genel yapabilmek ifadeleri şeklinde ifade edilmiştir. Öğretmenlerin bu tür öz değerlendirmelerinin sonuçları, eğitmenlere, öğretmenler arasındaki güven alanları ve iyileştirme ihtiyaçları hakkında bilgi verecektir. Değerlendirme aracının tanımlayıcılarına dayalı olarak öz değerlendirme kartı, kontrol edilen her yapabilmek ifadesi için örnekler sunan öğretmenler tarafından kullanılacaktır (Ek D)

Ek E. Öğretmen, “yapabilirim”lerir her biri için kendi uygulamalarından spesifik örnekler ve belgeler sağlar:

Okuma Adımları	Planlama	Öğretme	Değerlendirme	Pratik Örneği
Okuma Öncesi	<p>2+ modu temel alan ve öğrencilerin tahminde bulunmasına yardımcı olacak çeşitli okuma öncesi etkinlikleri tasarlayabilirim.</p> <p>Tüm öğrencileri konuya/içeriğe hazırlamak için 2'den fazla beceriyi kapsayan çeşitli okuma öncesi etkinlikleri tasarlayabilirim.</p>	<p>Anlamayı sağlamak için okuma öncesi etkinlikleri uygulayabilir ve bunları öğrencilerin ihtiyaçlarına ve seviyelerine göre ayarlayabilirim.</p> <p>Öğrencilerin bildiklerini veya bilmek istediklerini (KWL şeması) birbirleriyle paylaşmalarını teşvik etmek için görseller, video veya senaryolarla etkileşime girebilirim.</p>	<p>Metinle ilişki kurmalarına yardımcı olmak için öğrencilerin önceki bilgi veya deneyimlerini ortaya çıkarabilir ve teşhis edebilirim.</p> <p>Olumlu geri bildirim sağlayabilir ve öğrencileri daha sonra okumaya motive etmek için okuma öncesi görevler üzerinde çalışmalarını destekleyebilirim.</p>	
Okuma Esnasında	<p>Okurken anlamayı desteklemek için 2+ beceriyeye dayalı görevler oluşturabilirim.</p> <p>Okurken</p>	<p>Düşün-eşleş-paylaş formatında aktif anlayışı ve paylaşımı teşvik etmek için okurken etkinlikleri kolaylaştırabilirim.</p> <p>Öğrencilerimin anlayış</p>	<p>Biçimlendirici değerlendirmemi temellendirmek için öğrencilerimi anlamlı bir şekilde ikili ve/veya küçük grup etkinliklerine dahil ederim.</p>	

	<p>anlamayı desteklemek için 2+ modu temel alan çeşitli etkinlikler tasarlayabilirim.</p>	<p>göstermeleri ve çeşitli akran ve eğitmen geri bildirimlerine dayanarak çıktılarını geliştirmeleri için birçok fırsat yaratıyorum.</p>	<p>Okuma oturumu boyunca sık sık anlayıp anlamadığımı çeşitli yollarla kontrol ederim.</p>	
Okuma sonrası	<p>2+ modu temel alan anlayışa kanıt olarak öğrenci çıktısını teşvik etmek için çok sayıda ipucu geliştirebilirim.</p> <p>Öğrencilerin anladığını nasıl gösterdikleri konusunda seçim yapmalarını da içeren çeşitli fırsatlar planlayabilirim</p>	<p>Öğrencilerimi öğrendiklerini gösterirken yaratıcı olmaya teşvik eden öğrenme deneyimleri yaratabilirim.</p> <p>Öğrencilerimi farklı düşünme düzeylerinde (hatırlama, uygulama, analiz etme, değerlendirme, yaratma) meşgul edecek öğrenme deneyimleri oluşturabilirim.</p>	<p>Öğrencilere metnin çeşitli yönlerini anlamalarını izlemeleri ve üzerinde düşünmeleri için fırsatlar sunabilirim.</p> <p>Öğrencilerimden gelen değerlendirme ve geri bildirimlere dayanarak okuma performansı hedeflerini karşılamak veya aşmak için okuma stratejilerini değiştirebilirim.</p>	



www.teach2learn-project.eu

Compass - Beratung, Begleitung und Training Gemeinnützige GmbH

Kaufmannstraße 38A, 6020 Innsbruck, AUSTRIA

www.compass4you.at



**Avrupa Birliği tarafından
ortak finanse edilmektedir**

Proje numarası: 2022-I-AT01-KA220-SCH-000088183

Avrupa Birliği tarafından finanse edilmiştir. Ancak ifade edilen görüş ve fikirler yalnızca yazar(lar)ın görüş ve fikirlerini yansıtmaktadır ve Avrupa Birliği veya OeAD-GmbH'nin görüş ve fikirlerini yansıtmayabilir. Ne Avrupa Birliği ne de OeAD-GmbH bu konuda sorumlu tutulamaz.